



STELLANTIS

[www.stellantisinfotainment.com](http://www.stellantisinfotainment.com)

فيات 500 الجديدة - دليل مستخدم نظام الوسائط المتعددة V1.0

العربية

- 3	.....	مقدمة
- 3	.....	النصائح والضوابط والمعلومات العامة
- 6	.....	الوظيفة العامة
- 14	.....	وضع الوسائط
- 16	.....	وضع الراديو (الموالف)
- 17	.....	وضع الهاتف
- 23	.....	آبل كاربلاي وأندرويد أوتو
- 25	.....	وضع الراحة
- 26	.....	الكاميرا
- 27	.....	الإعدادات
- 38	.....	الخدمات المتصلة
- 43	.....	التوافق
- 43	.....	مرجع تجانس آخر
- 48	.....	القيم التقنية

## مقدمة

### السلامة على الطرق

تعلم كيفية استخدام وظائف النظام المختلفة قبل تشغيل السيارة. اقرأ تعليمات النظام بعناية قبل الاستخدام.

### مهم

نظف اللوحة الأمامية والشاشة فقط بقطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة ومضادة للكهرباء الساكنة. منتجات التنظيف والتلميع قد تتلف السطح. لا تستخدم الكحول أو المنتجات المشابهة لتنظيف اللوحة أو الشاشة وتأكد من أن النظام في وضع الإيقاف أثناء عمليات التنظيف.

### ظروف الاستقبال

ظروف الاستقبال تتغير باستمرار أثناء القيادة. قد يتأثر الاستقبال بوجود جبال أو مبان أو جسور، خاصة عندما تكون بعيدا عن المذيع.

### الرعاية والصيانة

اتخذ الاحتياطات التالية لضمان تشغيل النظام بالكامل:

- الشاشة حساسة للخدش والسوائل والمنظفات. يجب ألا يلامس الأجسام المدمبة أو الصلبة

معروفة أو غير موثوقة لمجموعات البيانات المعطاة أدناه):

- معلومات ملف المستخدم (مثل الاسم، رقم الهاتف)
- رقم تعريف الهاتف المحمول
- معرف الأجهزة المحمولة
- جهات الاتصال في دفتر العناوين (دفتر الهاتف)
- سجل المكالمات
- تاريخ تشغيل الوسائط
- التفضيلات وإعدادات المستخدم
- بيانات الاعتماد المتعلقة بالأمان مثل مفاتيح الجلسات، وأساسيات توليد المفاتيح، وغيرها.

يدمج النظام آليات أمنية قوية لحماية البيانات الحساسة والحفاظ على الخصوصية:

- يتم تشفير المعلومات الشخصية القابلة للتعريف باستخدام خوارزميات تشفير قوية.
- يتم تخزين بيانات الاعتماد المتعلقة بالأمن في مناطق مقاومة للتلاعب بالأجهزة.
- يتم تطبيق آليات التحكم في الوصول لمنع الوصول غير المصرح به.

نظام الصوت في سيارتك مصمم ليتناسب مع خصائص مقصورة الركاب، وخاصة مظهر اللوحة الأمامية.

التعليمات المستخدمة موضحة أدناه؛ ننصحك بقراءتها بعناية والاحتفاظ بها دائما (على سبيل المثال، في صندوق القفازات).

يتم تركيب نظام المعلومات والترفيه لتسهيل وصول السائق والراكب. يمكن تحديد مواقع التحكم بسرعة من خلال الشاشة الرسومية في الأمام، مما يجعل الجهاز سهل الاستخدام.

لزيادة الحماية ضد السرقة، يحتوي النظام على نظام حماية يسمح باستخدامه فقط على مركبته التي تم تركيبها في الأصل.

### النصائح والضوابط والمعلومات العامة

#### الأمن السيبراني وحماية البيانات

تم تطوير وإنتاج نظام الصوت في سيارتك وفقا للإرشادات والمبادئ التي وضعتها ISO/SAE 21434 لهندسة الأمن السيبراني للمركبات على الطرق. يقوم النظام بتخزين وحماية (ولكن لا يعلن عن أي هيات/أفراد أو أطراف ثالثة غير

- التي قد تضر سطحه. لا تضغط على الشاشة عند تنظيفها.
- منع دخول أي سائل إلى النظام، لأن ذلك قد يتلف النظام بشكل لا يمكن إصلاحه.

#### انتباه

إعلانات حركة المرور وإعلانات DAB تعطى بحجم أعلى من مستوى الحجم النشط.

- أجهزة الوسائط المتعددة: ملفات وتنسيقات صوتية مدعومة**
- بالنسبة لمصادر ذاكرة (MIT) USB، يمكن للنظام تشغيل الملفات بالامتدادات والصيغ التالية:

#### تحذير

قد يكون من الخطير القيادة عندما يكون الصوت مرتفعا جدا. اضبط مستوى الصوت بحيث لا تزال الأصوات الخلفية مسموعة (مثل الأبواق، صفارات سيارات الإسعاف، إلخ)

- mp3. (8 – 320 كيلوبت في الثانية)
- wma. (8 – 320 كيلوبت في الثانية)
- wav.
- flac.
- alac.
- ogg. (16 – 128 كيلوبت في الثانية)
- m4a.

بالنسبة لمشغلات الوسائط المحمولة (iPod) ومصادر بلوتوث، يمكن للنظام تشغيل الملفات بالامتدادات والصيغ التالية:

- mp3. (8 – 320 كيلوبت في الثانية)
- wma. (8 – 320 كيلوبت في الثانية)
- aac.
- flac.
- alac.

بالنسبة لمصدر مشغل الوسائط المحمول (MTP)، يمكن للنظام تشغيل الملفات بالامتدادات والصيغ التالية:

- mp3. (8 – 320 كيلوبت في الثانية)
- wma. (8 – 320 كيلوبت في الثانية)

- flac.
- alac.

لجميع المصادر (USB وBluetooth®)، يمكن للنظام أيضا تشغيل تنسيقات قائمة التشغيل التالية:

- m3u.
- من فضلك
- wpl.

بالنسبة لمصادر USB، يمكن للنظام عرض صور بالامتدادات والصيغ التالية:

- jpeg.
- jpg.
- png.

نوع البيانات	الحد الأقصى لحجم الملف
صورة	32 ميجابايت
الصوت	256 ميجابايت

## تحذير

قد دائما بأمان ويديك على عجلة القيادة. أنت مسؤول بالكامل ويجب أن تتحمل جميع المخاطر المتعلقة باستخدام ميزات نظام الوسائط المتعددة في هذه المركبة. استخدم نظام الوسائط المتعددة فقط عندما يكون ذلك آمنا. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حادث ينطوي على إصابة خطيرة أو وفاة.

**ملاحظة:** لا يهم ما إذا كانت اللواحق مكتوبة بحروف كبيرة أو صغيرة. بالنسبة لمصادر USB، يمكن للنظام عرض الصور باستخدام الإضافات والصيغ التالية:

- JPEG .
- JPG.
- PNG.

**ملاحظة:** يدعم النظام أجهزة USB مهيأة بنظام FAT16 و FAT32 و exFAT. النظام لا يدعم الأجهزة التي تزيد سعتها عن 128 جيجابايت.

## الوظيفة العامة

### التحكم في النفق المركزي

يوجد نظام تحكم دوار في النفق المركزي إلى الجانب السفلي من ناقل الحركة وله وظائف مختلفة حسب نوع الضغط و/أو الدوران.



الحدث	الوظيفة
الضغط الطويل	يشغل ويطفئ نظام الراديو.
عجلة التمرير	الحركة للأمام لزيادة الصوت. الحركة للخلف لتقليل الصوت.
النشر القصير	تفعيل/إلغاء وظيفة كتم الصوت.

ملاحظة: تشغيل وإيقاف نظام الراديو يعني أن النظام يتغير بين حالة التشغيل (تشغيل الراديو) وحالة الخمول (إيقاف الراديو).

### نصائح/إيقاف الشاشة

إذا ضغط المستخدم زر إيقاف الشاشة من الصفحة الرئيسية، سيدخل الراديو في حالة

نصائح الشاشة لمدة تقارب 5 ثوان، وخلالها ستظهر الشاشة التالية.



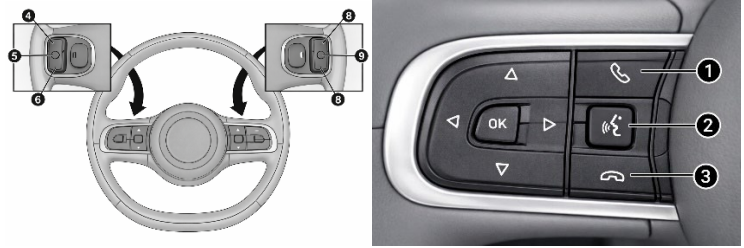
بعد 5 ثوان، يتحول النظام إلى وضع إيقاف الشاشة، مما يعرض شاشة سوداء تمامًا. للعودة إلى العرض العادي، ما عليك سوى النقر في أي مكان على الشاشة.

### التحكم في عجلة القيادة

توجد أدوات التحكم الخاصة بالوظائف الرئيسية للنظام على عجلة القيادة لتسهيل التحكم.

يتم التحكم في تفعيل الدالة المختارة، في بعض الحالات، من خلال مدة الضغط على الزر (الضغط القصير أو الطويل) كما هو موضح في الجدول أدناه.

## التحكم في عجلة القيادة



سلوك زر SWC عندما تكون الشاشة مضاءة:

الحدث	الضغط الطويل	النشر القصير	زر
	أثناء المكالمات الواردة، يقبل المكالمات		زر الالتقاط (1)
	مع عدم تفعيل جلسة الصوت: يفعل التعرف على الصوت فقط عندما لا توجد وظائف مكالمات. خلال وظائف إدارة المكالمات، يتم تعطيل التعرف على الصوت ولا تتوفر سوى وظائف إدارة المكالمات.		زر الصوت (2)
	مع تشغيل جلسة الصوت وجهاز صوتي خارجي متصل (Apple CarPlay™/Android Auto): يتم إلغاء تشغيل Siri/Google Assistant وبدء جلسة جديدة Siri/Google Assistant.	مع تشغيل جلسة الصوت واتصال جهاز صوتي خارجي (Apple CarPlay™/Android Auto): يتم إيقاف استخدام Siri/Google Assistant.	
	مع عدم تفعيل جلسة الصوت وجهاز صوتي خارجي متصل (Apple CarPlay™ / Android Auto): ينتقل إلى صفحة Apple CarPlay™ / Android Auto ويفعل Siri/Google Assistant.	مع عدم تفعيل جلسة الصوت وجهاز صوتي خارجي متصل (Apple CarPlay™ / Android Auto): ينتقل إلى صفحة Apple CarPlay™ / Android Auto.	

زر إغلاق الهاتف (3)	<p>أثناء المكالمات، ألق الاتصال أثناء المكالمات الواردة، ارفض المكالمات أثناء المكالمات النشطة، أنهى المكالمات</p>	
امسح الأعلى (4)	<p>في راديو AM/FM، هل يتم تطبيق Auto Seek Up في راديو DAB، يذهب إلى المحطة التالية في الوسوعة، ينتقل إلى المسار التالي المتاح للوسائط في قائمة، ينتقل إلى المسار الإعلاني التالي المتاح</p>	<p>في راديو AM/FM، يفعل عمليات البحث السريعة للأعلى عن محطة صالحة. عند إطلاقها، تتوقف بمجرد العثور على محطة. في راديو DAB، يتوقف البحث السريع عند العثور على محطة صالحة. في الوسائط، سيتم تفعيل وظيفة FF. HU. يتوقف وظيفة FF إذا تم تحرير الزر. في قائمة، لا يوجد فعل.</p>
امسح السطح (6)	<p>في راديو AM/FM، هل يتم تطبيق Auto Seek Down في راديو DAB، يذهب إلى المحطة السابقة في الوسوعة، ينتقل إلى مسار وسائط المتاح السابق في قائمة، ينتقل إلى مسار Media المتاح السابق</p>	<p>في راديو AM/FM، يفعل عمليات البحث السريعة للأسفل بحثاً عن محطة صالحة. عند إطلاقها، تتوقف بمجرد العثور على محطة. في راديو DAB، يتوقف البحث السريع عند العثور على محطة صالحة. في الميديا، ستقوم وحدة HU بتفعيل وظيفة FR. HU. يتوقف وظيفة FF إذا تم تحرير الزر. في قائمة، لا يوجد فعل.</p>
زر المصدر (أوروبا وأفريقيا) (5)	<p>التغييرات بين المصادر بالترتيب التالي: AM -&gt; FM -&gt; DAB -&gt; BT -&gt; USB -&gt; CP/AA إذا لم يتم توصيل BT، سيتم تجاوز BT إلى المصدر التالي إذا لم يكن جهاز USB متصلاً، سيتم تجاوز USB إلى المصدر التالي إذا لم يكن CP/AA متصلاً، سيتم تجاوز CP/AA إلى المصدر التالي</p>	لا يوجد أي إجراء
زر الإعداد المسبق (نافتا) (5)	تغييرات في القناة المعدة مسبقاً التالية في نطاق الراديو النشط	
أزرار التحكم في الصوت (7-9)	زيادة/تقليل الحجم بخطوة واحدة	
زر كتم الصوت (أوروبا وأفريقيا) (8)	يعطل / يفعل الصوت الراديوي يعطل / يفعل ميكروفون الهاتف	لا يوجد أي إجراء

<p>زر المصدر (نافتا) (8)</p>	<p>التغييرات بين المصادر بالترتيب التالي: DAB -&gt; FM -&gt; AM -&gt; BT -&gt; USB -&gt; CP/AA إذا لم يتم توصيل BT، سيتم تجاوز BT إلى المصدر التالي إذا لم يكن جهاز USB متصلاً، سيتم تجاوز USB إلى المصدر التالي إذا لم يكن CP/AA متصلاً، سيتم تجاوز CP/AA إلى المصدر التالي</p>	<p>لا يوجد أي إجراء</p>
------------------------------	--	-------------------------

سلوك زر SWC عندما يكون الراديو مطفأ/الشاشة مطفأة/نصائح الشاشة تنص على:

إيقاف الشاشة	نصائح الشاشة	راديو أوف	الحديث / حالة الشاشة
الشاشة تعمل. (مطلق بالكامل مع جميع القوائم والأدوات وغيرها)	لا يوجد أي حركة على الشاشة	حدث شاشة اللمس	
الشاشة هنا تعني أن الشاشة سوداء بدون سطوع. HU في وضع التشغيل الكامل لكن السطوع هو 0. فقط عرض شريط النوافذ المنبثقة في الأعلى. والخلفية تعرض رسالة "لمس لتشغيل الشاشة". بعد النافذة المنبثقة، ابق في سطوع صفر شاشة سوداء صفرية.	الشاشة هنا تعني أن الشاشة سوداء بدون سطوع. HU في وضع التشغيل الكامل لكن السطوع هو 0. فقط عرض شريط النوافذ المنبثقة في الأعلى. بعد النافذة المنبثقة، ابق في سطوع صفر شاشة سوداء صفرية.	الشاشة هنا تعني أن الشاشة سوداء بدون سطوع. HU في وضع التشغيل الكامل لكن السطوع هو 0. فقط عرض شريط النوافذ المنبثقة في الأعلى، والخلفية تعرض رسالة "لمس لتشغيل الشاشة". بعد النافذة المنبثقة، ابق في سطوع صفر شاشة سوداء صفرية.	المنامخ (AC)
إذا كان التشغيل التلقائي مفعلاً، فقط وظيفة مفتاح المصدر تعمل، وتبقى الشاشة مغلقة	إذا كان التشغيل التلقائي مفعلاً، ولا يتبدل إلى مصدر USB، بغض النظر عما إذا كان التشغيل التلقائي مفعلاً أو إيقافه.	لا يوجد أي إجراء على الشاشة، ولا يتبدل إلى مصدر USB، بغض النظر عما إذا كان التشغيل التلقائي مفعلاً أو إيقافه.	إضافة USB
إذا كان التشغيل التلقائي مفعلاً، تبقى الشاشة مغلقة، ولا يوجد مصدر يغير	عرض RVC، وبعد انتهاء RVC، تصبح الشاشة في وضع OFF.	عرض RVC، وبعد انتهاء RVC، تبقى الشاشة مضاءة	RVC
فقط وظيفة SWC تعمل، ولا يوجد عرض أو إجراءات متعلقة ب HMI.	لا يوجد أي حركة على الشاشة، ولا تغيير في الصوت في الخلفية.	مستوى الصوت SWC للأعلى والأسفل	
	حجم الأعلى والأسفل لمستوى الإبهام		

زر الصوت CP، AA، BT، SWC (الهاتف متصل)	AA، BT، CP؛ بالنسبة لزر الصوت الخاص ب SWC، ستكون الشاشة مفعلة. بعد انتهاء الصوت، تنطفئ الشاشة.	AA، BT، CP؛ بالنسبة لزر الصوت الخاص ب SWC، ستكون الشاشة مفعلة. بعد انتهاء الصوت (Voice) يبقى العرض مفعلا	AA، BT، CP؛ بالنسبة لزر الصوت الخاص ب SWC، ستكون الشاشة مفعلة. بعد انتهاء الصوت، تنطفئ الشاشة.
زر الصوت SWC (الهاتف غير متصل)	لا يوجد أي حركة على الشاشة	<p><b>سلوك الضغط القصير:</b> تشتغل الشاشة وتعرض نافذة منبثقة تفيد بأنه لاستخدام الأوامر الصوتية، يجب أن يكون الهاتف متصلا.</p> <p><b>سلوك الضغط الطويل:</b> تعمل الشاشة وتعرض نافذة منبثقة مفيدة لبدء اقتران البلوتوث.</p>	
قبول المكالمات الواردة AA، CP، BT، SWC	تستيقظ الشاشة وتظهر صفحة المكالمة، وبعد انتهاء المكالمة يعود الراديو إلى حالة إيقاف الراديو	الشاشة تفعل وتظهر نافذة منبثقة للمكالمة، ثم تم قبولها. بعد انتهاء المكالمة عبر SWC، تبقى الشاشة مضاءة	الشاشة تفعل وتظهر نافذة منبثقة للمكالمة، ثم تم قبولها. بعد انتهاء المكالمة عبر SWC، تصبح الشاشة مغلقة.
رفض المكالمات الهاتفية الواردة AA، CP، BT، SWC	تستيقظ الشاشة وتظهر صفحة الاتصال، وبعد رفض المكالمة يعود الراديو إلى حالة إيقاف الراديو	تظهر شاشة وتظهر نافذة منبثقة للمكالمة. ثم تم الرفض، وتبقى الشاشة مضاءة	تظهر شاشة وتظهر نافذة منبثقة للمكالمة. ثم رفضت، وأصبحت الشاشة على وضع إيقاف.
زر المسح الضوئي (SWC)	لا يوجد أي إجراء على الشاشة، ولا وظائف تعمل في الخلفية	لا يوجد أي حركة على الشاشة فقط وظيفة SWC تعمل في الخلفية.	
زر المسح للأسفل (SWC)			
زر التقدم السريع (SWC)			
زر الرجوع السريع (SWC)			
زر الإعداد المسبق ل SWC			
زر مصدر SWC			

**ملاحظة:** قد تختلف سلوكيات أزرار SWC حسب متطلبات شهادة CP/AA.

## وظيفة الشاشة اللمسية

كما أن نظام الراديو مزود بوظائف شاشة لمس. بالإضافة إلى اختيار القوائم والميزات باستخدام الأزرار على عجلة القيادة، يمكن التفاعل مع الوظائف/الأوضاع المختلفة بالضغط على الأيقونات المعروضة على الشاشة.

## الإجراءات التي يمكن تنفيذها باستخدام وظيفة شاشة اللمس

يستخدم النظام وظيفة شاشة اللمس؛ للتفاعل مع الوظائف المختلفة، اضغط على أزرار الرسومات المعروضة.

لتأكيد الاختيار، اضغط على زر الرسم "موافق" أو حدد الاختيار المطلوب.

للوصول إلى القائمة الفرعية، اضغط على زر الرسومات "<".

للعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط على زر "X" (حذف) الرسومي أو زر ">" (العودة) حسب الشاشة النشطة.

للعودة إلى الشاشة الرئيسية أو وضع الصفحة الرئيسية، اضغط على زر الرسومات.

يمكن استخدام وظيفة شاشة اللمس للوصول وعرض قوائم المسارات الموسيقية المتاحة، وأرقام الهواتف، والإعدادات، وغيرها.

الوظيفة	الإجراء على الشاشة
ارفع	
انزل للأسفل	
تحرك يسارا	
تحرك يمينا	
النشر القصير	
الضغط الطويل	

## الشاشة الرئيسية



عندما ننظر لأول مرة إلى الصفحة الرئيسية لنظام الوسائط المتعددة، تظهر قوائم مختلفة بتصميم 2x6. قد تختلف هذه القوائم حسب الأنواع المحددة.

## أزرار الرسومات في منطقة العرض

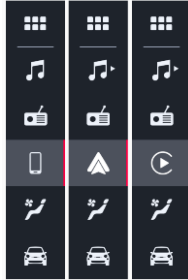


## الشريط الجانبي (1)

زر الرسومات	الوظائف	الوضع
	عرض الشاشة الرئيسية	اضغط على زر الرسومات
	وضع الوصول إلى الوسائط، لاختيار المصادر المتاحة، والمجلدات، والمسارات، والتفاعل مع إعدادات الصوت	اضغط على زر الرسومات
	الوصول إلى وضع الراديو	اضغط على زر الرسومات

الهاتف	الوصول إلى وضع الهاتف	اضغط على زر الرسومات
المركبة	الوصول إلى إعدادات ووظائف إضافية للسيارة	اضغط على زر الرسومات

**ملاحظة:** الأيقونة في الشريط الجانبي تتغير حسب الاتصال: أيقونة للهاتف المحمول أو أجهزة الصوت البلوتوث®، أيقونة لكار بلاي، وأيقونة لأندرويد أوتو.



إلغاء صوت جرس التحذير	-	عرض مصدر نشط أو استدعاء HFP نشط
4 المصدر النشط	-	عرض محطة الراديو (إذا كانت متاحة)، اسم المتصل ووقت المكالمة
5 المصدر/وصف المكالمة	-	أيقونات العرض (إذا كانت مجهزة): الترفيه الصامت الميكروفون الإشارة والتجوال مستوى البطارية اتصال BT البوصلة تحديد الموقع الجغرافي
شريط الأزرار السريع 6	-	عرض درجة الحرارة الخارجية
7 درجة الحرارة الخارجية	-	بناء على الوحدات المختارة (C أو F)
8 تأيم	نافذة منبثقة لإعداد الساعة	وقت العرض

## شريط الحالة (8-2)

المنطقة الرسومية	الوظائف	الوضع
2 الراحة	شاشة نظام التحكم في المناخ وإعداد السائق والراكب	اضغط على أزرار المقعد الحراري، وعجلة القيادة، ودرجة الحرارة
تحذير 3 TSR	تعيين التعرف على إشارات المرور	اضغط على زر الرسومات لكتف أو

## وضع الوسائط

يتيح لك تصفح نافذة تظهر قائمة المسارات التي يتم تشغيلها.

يمكن استخدام أزرار الرسوميات لتصفح قائمة المجلدات، والفنانين، وقائمة الأغاني، والأغاني، والألبومات، والأنواع الموسيقية على الجهاز المتصل عبر USB أو البلوتوث®، وفقا للمعلومات المسجلة على الأغاني نفسها. داخل كل قائمة، يسمح زر الرسوميات "ABC" للمستخدم بتخطي الحرف المطلوب.

### مصدر USB

يحتوي النظام على منفذ USB واحد من نوع A للبيانات والشحن في لوحة القيادة المركزية.



عندما يتم توصيل جهاز USB بمنفذ لوحة التحكم مع تشغيل الراديو، يبدأ في تشغيل

⏪▶▶: اختر الأغنية السابقة/التالية

▶▶||: تشغيل/إيقاف مؤقت للمقطع الذي يتم تشغيله.

**ملاحظة:** أثناء الانتقال بين حالات الطاقة، يعتمد الاحتفاظ بحالة التشغيل/الإيقاف المؤقت على المصدر النشط.

⏪: تشغيل عشوائي للمقاطع

يحتوي في المجلد (إذا تم تشغيل مسار صوتي) مع ثلاث حالات خلط: "التشغيل الخلط تشغيل"، "إيقاف التشغيل العشوائي"، و"غير مدعوم في الخلط".

⏪: عند الانتهاء من آخر مقطع، يستأنف التشغيل تلقائياً من أول مسار في قائمة التشغيل (عند الاستماع إلى مسار صوتي) بأربع حالات تكرار: "تكرار إيقاف التشغيل"، "تكرار واحد"، "تكرار الكل"، "التكرار غير مدعوم"

تصفح

اضغط ⏪ على زر الرسوميات "" ل استمع وأدار موسيقاك، عرض القوائم المتاحة، اختر إعدادات الصوت المفضلة لديك واختر مصدر الصوت الذي تختاره من بين المتوفرة: USB، البلوتوث®، AA/CP.

بعد اختيار وضع الوسائط، المعلومات التالية معروضة على الشاشة: **الجزء الأيسر:** عرض المصادر. اختر مصدرا للعرض. المصدر الذي يتم تشغيله مميز على الشاشة.

**الجزء العلوي:** اختر الصفحات المختلفة للوظيفة: "العزف"، "تصفح"، "صوت".

**الجزء الأوسط:** عرض المعلومات حول الأغنية التي يتم تشغيلها وأزرار التحكم في التشغيل:

"بلوتوث": لصوت بلوتوث®

المصدر، يفتح قائمة الأجهزة

"تصفح" لمصدر USB/Bluetooth® يتيح


لك البحث عن المحتوى على جهازك

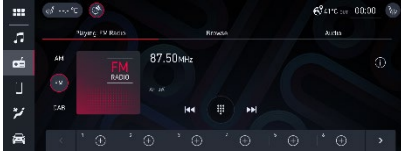
"المسارات" لمصدر USB/Bluetooth®

تتيح لك اختيار مسار من قائمة التشغيل

المسارات على الجهاز إذا كان "التشغيل  
ال تلقائي" مضبوطا على "تشغيل"  
في قائمة "الصوت". إذا تم ضبط وظيفة  
"التشغيل التلقائي" على إيقاف التشغيل وتم  
توصيل الهاتف الذكي، فسيتم تفعيل شحن الجهاز  
فقط.


## وضع الراديو (الموالمف)

اضغط  على زر الرسوميات "" لاختيار إعدادات الصوت المفضلة لديك واختيار مصدر الصوت الذي تختاره من بين المتاحة: راديو AM، FM، DAB (حيثما توفر).

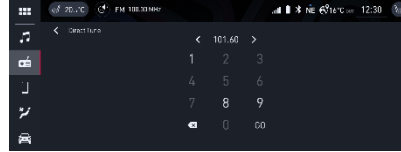


بعد اختيار وضع الراديو، المعلومات التالية معروضة على الشاشة: **الجزء الأيسر:** عرض المصادر. اختر مصدرا للعرض. المصدر الذي يتم تشغيله مميز على الشاشة. **الجزء العلوي:** اختر الصفحات المختلفة للوظيفة: "العزف"، "تصفح"، "صوت". **الجزء الأوسط:** عرض المعلومات حول المحطة التي يتم تشغيلها وأزرار التحكم في التشغيل:

▶▶▶◀◀◀ اختر الأغنية السابقة/التالية

: لتوجيه الضبط إلى محطة، أدخل ترددها الرقمي واضغط تشغيل. ثم يقوم نظام الوسائط المتعددة بالتبديل إلى ذلك التردد ويبدأ تشغيل المحطة.

الضغط القصير على زر ' > ' و' < ' يؤدي الضبط اليدوي، بينما الضغط الطويل يؤدي إلى ضبط سريع.

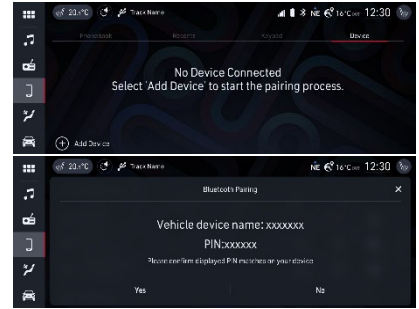


**الجزء السفلي:** وصول سريع إلى محطات الراديو المفضلة.

**ملاحظة:** يمكن استخدام تردد DAB في البلدان التي تتوفر فيها تقنية الإرسال الرقمي. سيتم ضبط الجهاز على أي تردد إذا تم استخدام راديو DAB يتم إصدارها في بلد لا يقدم فيه الخدمة.

## وضع الهاتف

ابحث عن "FIAT\_XXXXXX" على الهاتف المحمول (خلال مرحلة الاقتران تظهر شاشة تعرض تقدم العملية)



**ملاحظة:** اسم الجهاز هو مجرد اسم مؤقت وسيتم استبداله ب "FIAT\_XXXXXX"  
**ملاحظة:** رمز التعريف الشخصي المعروض في الشكل أعلاه عشوائي وقد يختلف من جهاز لآخر.

- عند طلب الهاتف المحمول، تأكد من رمز التعريف الشخصي المعروض على الهاتف المحمول.
- خلال مرحلة الاقتران تظهر شاشة على الشاشة تعرض تقدم العملية.

يتم إقران جهاز البلوتوث® (مثل الهاتف الذكي) عبر وظيفة "مدير الأجهزة" في صفحة "الهاتف".

يمكن الوصول إلى قائمة "مدير الأجهزة" إما

بالنقر على أيقونة الهاتف في الشريط الجانبي أو باختيار قائمة "الأجهزة" في الصفحة الرئيسية.

يتم شرح إجراءات الاقتران للهاتف المحمول أدناه. دائما راجع دليل الهاتف المحمول في كل الأحوال. لإقران الهاتف المحمول، تابع الخطوات التالية:

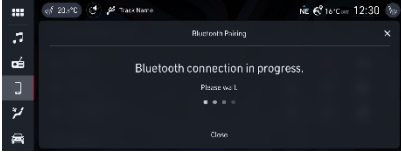
- فعل وظيفة البلوتوث® في الهاتف المحمول.
- اضغط على زر الرسومات "الهواتف" على الشاشة
- إذا لم يكن هناك هاتف متصل بالنظام بعد، تظهر الشاشة شاشة مخصصة.
- ادخل إلى "هواتف" واضغط على زر الرسومي "إضافة جهاز" لبدء إجراء الاقتران، ثم ابحث عن الجهاز على الهاتف المحمول.

اضغط على زر " " في الشاشة لتفعيل وضع الهاتف.

ملاحظة: للاطلاع على قائمة الهواتف المحمولة والوظائف المدعومة، قم بزيارة موقع [www.stellantisinfotainment.com](http://www.stellantisinfotainment.com) الإلكتروني. يمكن استخدام هذا الوضع في:

- طلب رقم الهاتف (باستخدام لوحة الاتصال الرسومية على الشاشة).
- اعرض واتصل بجهات الاتصال في دليل الهاتف المحمول.
- عرض والاتصال بجهات الاتصال من سجلات المكالمات السابقة.
- قم بربط ما يصل إلى 5 هواتف/أجهزة صوتية لجعل الوصول والاتصال أسهل وأسرع.
- نقل المكالمات من النظام إلى الهاتف المحمول والعكس صحيح وإيقاف صوت الميكروفون للمحادثات الخاصة.

ربط الهاتف المحمول عبر البلوتوث®

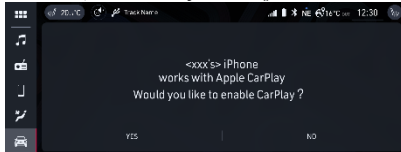


بالنسبة لهواتف أندرويد؛ إذا كان خيار تفعيل Android Auto تلقائياً (انظر

الإعدادات/العام/Android Auto)، فإن الجهاز ينشئ اتصال Wi-Fi متوازي مع هاتف المستخدم الذكي ويبدأ تطبيق Android Auto تلقائياً بمجرد إنشاء هذا الاتصال بنجاح. بمجرد إنشاء اتصال Android Auto، يمكنك إجراء مكالماتك الهاتفية فقط من خلال واجهة

### Android Auto

بالنسبة لمستخدمي آبل، تظهر رسالة منبثقة أثناء إنشاء اتصال البلوتوث®، تسأل المستخدم عما إذا كان يرغب في تفعيل CarPlay أم لا.



**ملاحظة:** لتعطيل Android Auto، تحقق من قسم "قطع الاتصال بأندرويد أوتو".

**ملاحظة:** نظام الوسائط المتعددة سيعيد الاتصال تلقائياً بهاتف مرتبط بالفعل ضمن النطاق في حال تفعيل وظيفة البلوتوث® على الهاتف. سيتم أيضاً تشغيل Apple أو Android Auto CarPlay تلقائياً إذا تم إنشاء اتصال صحيح في جلسة سابقة.

**ملاحظة:** لضمان التشغيل الصحيح بعد تحديث برنامج الهاتف، ينصح بإزالة الهاتف من قائمة الأجهزة المرتبطة بالراديو، وحذف اقتران النظام السابق أيضاً من قائمة أجهزة البلوتوث® على الهاتف، وإجراء اقتران جديد.



**في الأعلى:** عرض الأزرار الرسومية التالية:

- "دفتر الهاتف": قائمة جهات الاتصال للهاتف المحمول المتصل إذا كان دليل الهاتف مستورداً.
- "المكالمات الأخيرة": قائمة المكالمات الأخيرة التي أجريت بالهاتف المحمول

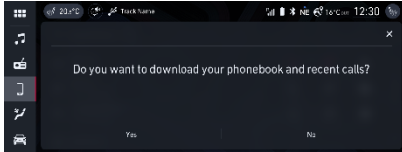
المتصل إذا تم استيراد دليل الهاتف (راجع قسم استيراد دليل الهاتف).

- "لوحة المفاتيح": واجهة تتيح للمستخدم إدخال الرقم المطلوب الاتصال به يدوياً (راجع وظائف المكالمات الهاتفية/ طلب رقم الهاتف باستخدام "لوحة المفاتيح").
- "الأجهزة": قائمة الأجهزة المتصلة بنظام الوسائط المتعددة.

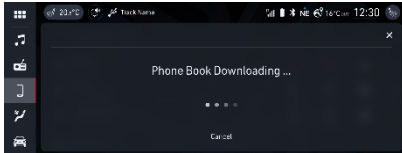
### استيراد دليل الهاتف (جهات الاتصال والمكالمات الأخيرة)

إذا كان الهاتف المحمول قادراً على نقل البيانات عبر البلوتوث® وأثناء عملية الاقتران ستظهر رسالة منبثقة تطلب من المستخدم تحميل دليل الهاتف من الهاتف:

- أجب بـ "نعم" لاستيراد قائمة جهات الاتصال والمكالمات الأخيرة إلى النظام.
- أجب بـ "لا" على رفض استيراد البيانات. من الممكن استيراد هذه البيانات لاحقاً.



يمكن تحميل وتحديث حد أقصى 3000 جهة اتصال لكل هاتف محمول متصل.  
يمكن الوصول فقط إلى دليل الهاتف المحمول المتصل حالياً بالنظام.  
إذا لم يكن دليل الهاتف المقترن مستوردا بالفعل، يمكن تنزيله بالضغط على زر التحذيل.



اضغط على زر ABC لسرد جهات الاتصال من دليل الهاتف مع الحرف الأول المختار في قائمة لوحة المفاتيح.  
**ملاحظة:** بعد استيراد البيانات مرة واحدة من الهاتف المحمول، يبدأ نقل البيانات تلقائياً في كل مرة يتم فيها إنشاء اتصال بلوتوث® مع ذلك الهاتف والنظام.

**ملاحظة:** لا يمكن تعديل دليل الهاتف المحمل من الهاتف المحمول على نظام الوسائط المتعددة. عندما يتم حذف الجهاز من قائمة الأجهزة المقترنة أو إذا تم استعادة نظام الوسائط المتعددة إلى الإعدادات الافتراضية، يتم حذف دليل الهاتف تلقائياً من نظام الوسائط المتعددة.

**ملاحظة:** وظائف الاتصال بالبلوتوث® وجودة الصوت قد تختلف حسب علامة الهاتف المحمول. قائمة الهواتف المحمولة المدعومة متوفرة على الويب:

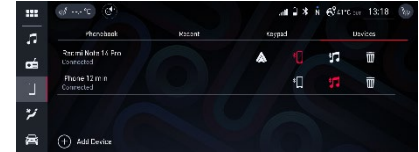
<https://www.stellantisinfotainment.com/>

ميزة "الهاتف المزدوج"

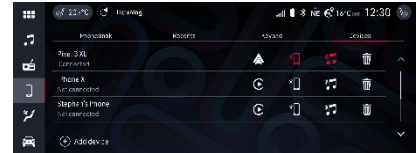
### تحذير

ميزة "الهاتف المزدوج" غير متوفرة أثناء استخدام الهاتف في CarPlay.

يسمح نظام الوسائط المتعددة باتصال البلوتوث® المتزامن مع هاتفين. واحد فقط من الجهازين المتصلين يمكنه تشغيل محتوى الوسائط المتعددة عبر البلوتوث®. لتفعيل الميزة، اختر "هاتفان نشطان" في شاشة "مدير الأجهزة".



فصل هاتف محمول/جهاز صوتي/أندرويد  
أو/أو/أبل/كاريلا



فصل هاتف محمول أو جهاز صوتي بلوتوث®:

- اضغط على زر "□" في الشريط الجانبي
- اضغط على الأجهزة من رؤوس الصفحة العليا
- اضغط على زر الرسومات "الهاتف" لفصل الاتصال ك "مصدر الهاتف"
- اضغط على زر الرسومات "الوسائط" لفصل الاتصال ك "media source"

- اضغط على زر الرسم "Android" لفضل الاتصال ك "Auto Android"
- اضغط على زر الرسومات "Car Play" لفضل الاتصال ك "Car Play"

### حذف هاتف محمول

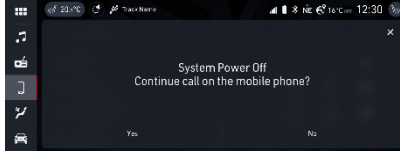
لحذف هاتف محمول أو جهاز صوت بلوتوث®:

- اضغط على زر "□" في الشاشة العليا
- اضغط على الأجهزة من رؤوس الصفحة العليا
- اضغط على زر "حذف" الرسومية.

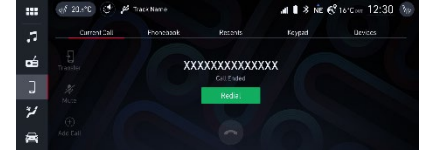
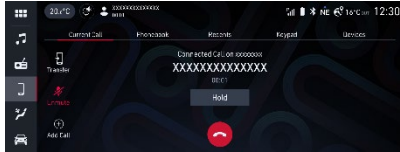
### وظائف المكالمات الهاتفية

للوصول إلى وظائف المكالمات الهاتفية، يجب توصيل الهاتف المحمول عبر البلوتوث® بنظام الوسائط المتعددة. لمزيد من المعلومات، راجع قسم "إقران الهاتف المحمول عبر البلوتوث®". يمكن الوصول إلى الميزات التالية إذا كانت الميزات مدعومة من مزود خدمة الهاتف المحمول الخاصة بك (مثل الاتصال الثلاثي).

**ملاحظة:** بعد إيقاف تشغيل المحرك، يمكن متابعة المكالمات الهاتفية إذا تم اختيار خيار 20 دقيقة من إعداد تأخير إيقاف التشغيل (انظر إعدادات النظام/الإعدادات العامة/تأخير إيقاف التشغيل). ستستمر المكالمات حتى انتهائها أو لمدة تصل إلى 20 دقيقة كحد أقصى. عند إيقاف النظام، يتم تحويل المكالمات إلى الهاتف المحمول.



**ملاحظة:** أثناء المكالمات يمكن تعطيل/تفعيل الميكروفون بالضغط على زر "كتم الصوت" أو بالضغط القصير على جهاز التحكم الدوار الموجود في النفق المركزي إلى يمين ناقل الحركة. عند تعطيل الميكروفون، يصبح من الممكن الاستماع إلى المكالمات الجارية.



### إجراء مكالمات هاتفية

العمليات الموضحة أدناه لا يمكن الوصول إليها إلا إذا كان الهاتف المحمول مستخدماً بالدمج لجميع الوظائف المتاحة، راجع دليل مالك الهاتف المحمول. يمكن إجراء مكالمات من خلال:

- اختيار "ليل الهاتف"
- اختيار "الحديثين"
- اختيار "لوحة المفاتيح"
- اختيار "إعادة الاتصال"

### طلب رقم الهاتف باستخدام "لوحة المفاتيح"

- أدخل رقم الهاتف يدوياً باستخدام لوحة مفاتيح الرسومات.
- اضغط على "الاتصال" لإجراء المكالمات



### إجراء مكالمة باستخدام "المكالمات الأخيرة"

يمكن عرض قائمة آخر المكالمات التي أجريت لكل نوع مكالمة كما يلي:

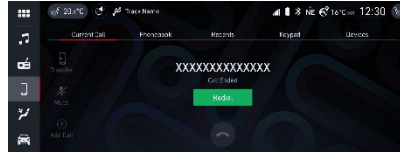
- جميع النداءات
- المكالمات الواردة
- المكالمات الصادرة
- المكالمات الفائتة

اختر أحد المكالمات الأخيرة المعروضة في القائمة لإجراء المكالمة على الرقم المعروض.





### إعادة الاتصال

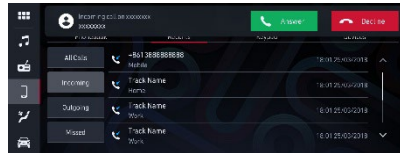
للإتصال بالرقم/آخر مكالمة تم الإتصال بها، اضغط على "إعادة الإتصال" في القائمة الرئيسية للهاتف.



### تلقي مكالمة

عند استقبال مكالمة هاتفية على الهاتف المحمول، يقوم النظام بإيقاف تشغيل نظام الصوت (إذا كان نشطا) ويعرض شاشة منبثقة.

- اختر "قبول" أو اضغط على زر  عجلة القيادة للرد.
- اختر "رفض" أو  زر على عجلة القيادة لرفض المكالمة الواردة.



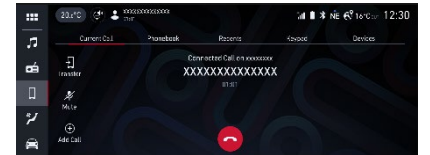
### استقبال مكالمة أثناء المكالمة النشطة

- للرد على مكالمة جديدة أثناء مكالمة نشطة، اضغط على "الرد" للرد على المكالمة الواردة الجديدة. عند الرد على المكالمة الجديدة، يتم وضع المكالمة السابقة تلقائيا على الانتظار ويظهر خيار التبديل بين مكالمتين ودمجهما (راجع "إدارة مكالمتين هاتفيتين")
- اختر "رفض" لرفض المكالمة الواردة واستمر في المكالمة الحالية.

**ملاحظة:** بعض الهواتف المحمولة قد لا تدعم إدارة المكالمة الواردة عندما تكون مكالمة أخرى جارية.

### أجري مكالمة هاتفية ثانية

- خلال المكالمة الجارية، يمكن أن تكون المكالمة الثانية كما يلي:
- اختر "إضافة مكالمة" أثناء المكالمة النشطة لفتح شاشة لوحة المفاتيح



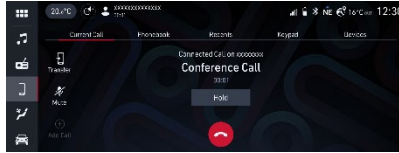
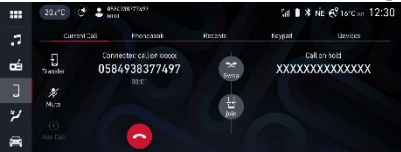
■ لنقل مكالمة من نظام الوسائط المتعددة إلى الهاتف المحمول، اضغط على "نقل مرة أخرى".



- أدخل الرقم باستخدام لوحة المفاتيح، ثم اضغط على الزر، أو
- اختر "المكالمات الأخيرة" لاختيار رقم من قائمة المكالمات الأخيرة، أو
- اختر "لدليل الهاتف" واختر جهة اتصال.

### إدارة مكالمتين هاتفيتين

إذا كانت هناك مكالمتان جارتان (واحدة جارية والأخرى قيد الانتظار)، فمن الممكن التبديل بينهما بالضغط على "تبديل" أو دمج المكالمتين في مكالمة جماعية بالضغط على "انضمام".



**ملاحظة:** بعض الهواتف المحمولة قد لا تدعم إدارة مكالمتين منفصلتين ومكالمة جماعية. **إنهاء مكالمة**

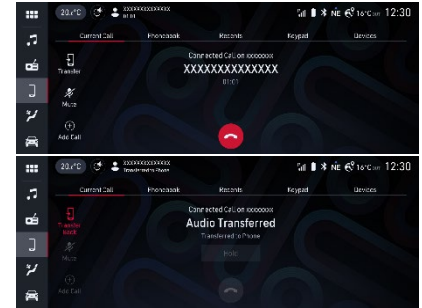
اضغط على زر أو إغلاق المكالمات على عجلة القيادة لإنهاء مكالمة جارية. فقط المكالمة النشطة تنتهي وأي مكالمة معلقة تصبح المكالمة النشطة الجديدة.

**ملاحظة:** اعتمادا على الهاتف المحمول، إذا أنهى المتصل، قد لا يتم تفعيل المكالمة المعلقة تلقائياً.

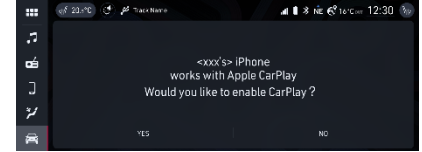
### تحويل مكالمة

يمكن نقل المكالمات المستمرة من الهاتف المحمول إلى نظام الوسائط المتعددة والعكس صحيح دون إنهاء المكالمات.

- لنقل مكالمة من الهاتف المحمول إلى نظام الوسائط المتعددة، اضغط على "نقل".



## آبل كار بلاي و أندرويد أوتو



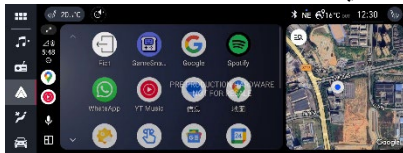
## إعداد تطبيق Android Auto

قبل الاستخدام، قم بتحميل تطبيق Android Auto إلى هاتفك الذكي من متجر Google Play.

التطبيق متوافق مع أندرويد 5.0 (لوليبوب) والإصدارات اللاحقة.

بدءاً من الإصدار 10 من أندرويد وما بعده، تم دمج تطبيق أندرويد أوتو في نظام تشغيل الهاتف الذكي ولا يتطلب الأمر تحميلًا. التطبيق متوافق مع أندرويد 8.0 (أندرويد 11.0 للاتصال اللاسلكي) والإصدارات اللاحقة. لاستخدام Android Auto، يجب توصيل الهاتف الذكي بالسيارة إما عبر كابل USB أو عبر البلوتوث®.

في الاتصال الأول، سيتعين عليك إجراء عملية الإعداد التي تظهر على الهاتف الذكي. يمكنك إجراء هذه العملية فقط مع السيارة ثابتة. بمجرد الاتصال بمنفذ USB، يقوم تطبيق Android Auto بإنشاء اتصال بلوتوث® متوازي.



## ملاحظة: إذا تم تثبيت وإزالة تطبيق

"Android Auto" من الهاتف، فقد تظهر نافذة "Android Auto" على الراديو عند توصيل الهاتف عبر USB. للاستماع إلى الموسيقى من الهاتف، يجب أولاً فصله ثم إعادة توصيله.

## ملاحظة: إذا كان جهازك يدعم وظيفة

Android Auto اللاسلكية وتم إقرانها سابقاً عبر البلوتوث، حتى لو قمت بفصله يدوياً، عند إعادة تشغيل النظام، سيتصل تلقائياً كنظام Android Auto لاسلكي إذا بقي في قائمة الأجهزة المقترنة.

## الخروج من تطبيقات أندرويد أوتو وأبل كار بلاي

لإنهاء جلسة Apple CarPlay أو Android Auto، قم فعلياً بفصل الهاتف الذكي عن منفذ USB في السيارة أو اضغط على أيقونة الخروج في الشاشة الرئيسية AA/CP.

▪ وظيفة إعادة التدوير (تشغيل/إيقاف)

## وضع الراحة



على الشاشة الرئيسية، يمكنك اختيار:

- إعدادات توزيع تدفق الهواء: الزجاج الأمامي، الوجه، القدمين
- إعدادات درجة الحرارة الداخلية
- تدفئة الزجاج الأمامي السريع (Max)
- إزالة صلب النافذة الخلفية (Rear)
- تدفئة مقعد السائق/الراكب (حيثما توفر)
- تفعيل نظام التحكم في المناخ مع أقصى تبريد (أقصى تكييف)
- تفعيل نظام التحكم في المناخ (AC/C)
- تزامن درجة الحرارة والتهوية من جهة السائق/الراكب (تزامن)
- إيقاف تشغيل التكييف (إيقاف)
- مستوى التسخين
- تفعيل نظام التكييف الأوتوماتيكي "أوتوماتيكي" (فقط لنظام التكييف الأوتوماتيكي)

## الكاميرا

النظام يحذر السائق ب  
مؤشرات بصرية على شاشة نظام الوسائط  
المتعددة.

### تفعيل/إيقاف الكاميرا

كلما تم تشغيل التروس الخلفية، ستعرض شاشة  
نظام الوسائط المتعددة المنطقة حول السيارة،  
كما تظهر في كاميرا الرؤية الخلفية.



يمكن الوصول إلى إعدادات كاميرا الرؤية  
الخلفية باتتبع الإعدادات/الكاميرا من القائمة  
الرئيسية.  
تعرض الصور على الشاشة مع رسالة تحذير.  
مع تفعيل خيار "تأخير كاميرا الرجوع في بارك  
فيو"، عند تفعيل الترس الخلفي، ستستمر  
الصورة من الكاميرا في العرض لمدة تصل إلى  
10 ثوان بعد فصل الرجوع إلى الخلف، ما لم  
تكن سرعة السيارة أعلى من 13 كم/س، أو:

- تحقق من أن ذراع التروس في موضع "P"
- جهاز الإشعال في وضع التوقف.

عندما لا يكون ذراع التبديل في وضع "R"،  
يظهر زر لتعطيل عرض الصورة من الكاميرا  
على شاشة نظام الوسائط المتعددة مع الصور  
خلف المركبة، إذا كان إعداد "تأخير كاميرا  
النسخ الاحتياطي في ParkView" نشطا في  
نظام الوسائط المتعددة.

### تحذير

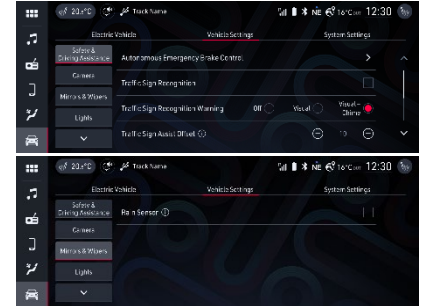
وظيفة كتم الصوت في التروس الخلفية

عندما يكون التروس الخلفية نشطة، يتم ضبط  
مستوى الصوت المتعدد الوسائط تلقائيا إلى 5.  
يمكن تغيير الصوت فقط بين 0 و 5 حتى يتم  
إيقاف الترس الخلفي. بعد تعطيل الترس الخلفي،  
يعود الصوت إلى الإعداد السابق.

## الإعدادات

### إعدادات المركبة

للوصول إلى إعدادات المركبة، اختر "إعدادات المركبة" من رؤوس الصفحة العليا داخل تبويب المركبة.



كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- مساعدة السلامة والقيادة
- الكاميرا
- ميروس أند وايبيرز
- الأضواء
- الفرامل
- الأبواب والأقفال
- المقاعد والراحة

قائمة "الإعدادات" متاحة مع وضع جهاز الإشعال في وضع START. يمكن الوصول إلى قائمة "الإعدادات" بالضغط على زر "المركبة" الرسومي في الشريط الجانبي للشاشة الرئيسية أو الشاشة الرئيسية ملاحظة: تختلف عناصر القائمة المعروضة حسب الإصدارات. القائمة تعكس الجدول وتشمل العناصر التالية:

- المركبات الكهربائية
- إعدادات المركبات
- إعدادات النظام

### المركبات الكهربائية (حسب التجهيز)

للوصول إلى مركبة كهربائية، اختر "مركبة كهربائية" من رؤوس الصفحة العليا داخل تبويب المركبة.

الضغط على صفحة المركبات الكهربائية يقودك إلى مجموعة من الصفحات الكهربائية:



تدقق الطاقة، سجل القيادة، الجداول، وإعدادات الشحن.

ملاحظة: شاشات HMI هي نسخ مسودة، وسيتم تحديثها لاحقاً.

## ■ تحديد الموقع الجغرافي

### المساعدة في السلامة والقيادة

ل للوصول إلى قائمة إعدادات "السلامة  
والمساعدة في القيادة"، اضغط على "السلامة  
والمساعدة في القيادة" في القائمة الفرعية  
لإعدادات المركبة.

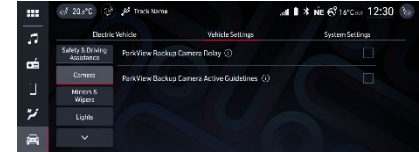


يمكن إجراء التعديلات التالية:

- نظام التحكم التلقائي في فرامل الطوارئ [1]
- التعرف على إشارات المرور [2]
- تحذير من التعرف على إشارات المرور [3]
- إزاحة مساعدة إشارات المرور [4]
- خيارات المساعدة الذكية للسرعة [5]
- مؤشر منطقة السرعة الجديد [6]
- التحكم في المسار [7]
- مساعد الحديقة [8]
- مساعدة الوقوف الأمامية المجلد [9]
- مجلد مساعد الوقوف الخلفي [10]
- تحذير المسافة الجانبية [11]
- مساعدة الانتباه [12]
- مساعدة النقطة العمياء [13]

## الكاميرا

لوصول إلى قائمة "الكاميرا"، اضغط على  
"الكاميرا" في القائمة الفرعية لإعدادات  
المركبة.



كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- تأخير كاميرا النسخ الاحتياطي في بارك فيو [14]
- إرشادات نشطة كاميرا الرجوع في ParkView [15]

## المرابا والمساحات

لوصول إلى قائمة "المرابا والمساحات"،  
اضغط على "المرابا والمساحات" في القائمة  
الفرعية لإعدادات المركبة.



كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- مستشعر المطر [16]

### الأضواء

اضغط على زر "الأضواء" في الشاشة للوصول إلى "الأضواء" في القائمة الفرعية لإعدادات المركبة.



كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- حساسية حساس المصابيح الأمامية [17]
- تأخير إيقاف المصباح الأمامي [18]
- أضواء التحية [19]
- التحكم في الضوء العالي [20]
- أضواء تشغيل نهائية [21]

- أضواء المنعطف [22]
- مصابيح فلاش مع قفل [23]

### الفرامل

اضغط على زر "الفرامل" على الشاشة للوصول إلى "الفرامل" في القائمة الفرعية لإعدادات المركبة.



كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- هولد إن جو [24]
- فرامل الوقوف التلقائي [25]
- خدمة الفرامل [26]

### الأبواب والأقفال

اضغط على زر "الأبواب والأقفال" على الشاشة للوصول إلى الإعدادات.

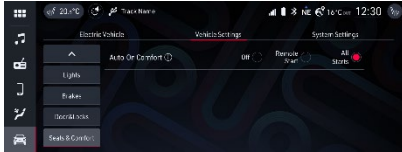


كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

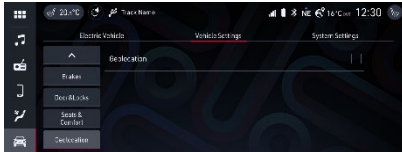
- أقفال الأبواب الألية [27]
- فتح تلقائي عند المخرج [28]
- مصابيح فلاش مع قفل [29]
- بوق الصوت مع قفل [30]
- بوق الصوت مع تشغيل عن بعد [31]
- الضغط الأول على فتح جهاز التحكم [32]
- الدخول بدون مفتاح [33]

### المقاعد والراحة

اضغط على زر "المقاعد والراحة" على الشاشة للوصول إلى إعداد الراحة التلقائية [34].



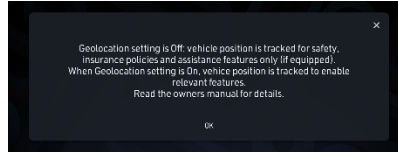
تحديد الموقع الجغرافي [35]  
تحديد الموقع الجغرافي يحدد موقع المركبة في الوقت الحقيقي للملاحة، والمساعدة الطارئة، والتتبع، والخدمات الخاصة بالموقع. يتطلب إذن المستخدم للوصول إلى الموقع، وهو ما تنظمه قوانين الخصوصية.



إذا كان إعداد تحديد الموقع الجغرافي مفعلاً، يعرض نظام الوسائط المتعددة تنويه تشغيل تحديد الموقع الجغرافي.



إذا كان إعداد تحديد الموقع الجغرافي مغلقاً، يعرض نظام الوسائط المتعددة إخلاء مسؤولية تحديد الموقع الجغرافي OFF.



## قائمة إعدادات المركبات

السلامة والمساعدة في القيادة	
الوصف	اسم الإعداد
تحتوي هذه القائمة الفرعية على الإعدادات التالية: تحكم AEB وحساسية التحكم في AEB. الخيارات المتاحة لنظام التحكم في AEB هي تشغيل/إيقاف أو "إيقاف"، "تحذير فقط"، و"تحذير + فرملة نشطة" أو "إيقاف"، "فرملة نشطة فقط"، و"تحذير + فرملة نشطة". خيارات حساسية التحكم في AEB هي "قريب"، "متوسط"، و"بعيد".	[1] التحكم الذاتي في فرامل الطوارئ
هذا الإعداد سيقوم بتفعيل أو إيقاف ميزة التعرف على إشارات المرور.	[2] التعرف على إشارات المرور
هذا الإعداد سيسمح لك بتعيين نوع التحذير المتعلق بإشارة المرور. الخيارات المتاحة هي "إيقاف"، "بصري"، و"بصري + رنين".	[3] تحذير من التعرف على إشارات المرور
الإعدادات المتاحة هي [0-10] كم/ساعة / [0-5] ميل في الساعة.	[4] تعويض مساعدة إشارات المرور
سيسمح لك هذا الإعداد بتخصيص خيارات السرعة الذكية لديك. الخيارات القابلة للاختيار هي "التأكيد اليدوي" و"التأكيد التلقائي".	[5] خيارات المساعدة الذكية للسرعة
هذا الإعداد يسمح لك بتحديد ما إذا كان النظام سيحذرك من تغيير الحد الأقصى للسرعة في منطقة معينة. الخيارات المتاحة هي "إيقاف"، "بصري"، و"بصري + رنين".	[6] مؤشر جديد لمنطقة السرعة
مقسمة إلى قائمتين فرعيتين؛ تحذير التحكم في المسار وقوة التحكم في المسار تحذير التحكم في المسار، هذا الإعداد سيحدد نوع التحذير ل LaneSense. الخيارات المتاحة هي "مبكر"، "متوسط"، و"متأخر". قوة التحكم في المسار، هذا الإعداد سيحدد قوة نظام LaneSense. الخيارات المتاحة هي "منخفض"، "متوسط"، و"عالي".	[7] التحكم في المسار
سيغير هذا الإعداد نوع تنبيه ParkSense عند اكتشاف جسم قريب. إعداد "الصوت فقط" سيوفر رنينًا مسموعًا عند اكتشاف جسم. إعداد "الصوت والعرض" سيوفر رنينًا مسموعًا وعرضًا بصريًا عند اكتشاف جسم.	[8] مساعدة الوقوف

[9] حجم المساعدة في الموقف الأمامي	هذا الإعداد يضبط صوت نظام Front ParkSense. الإعدادات المتاحة هي "منخفض"، "متوسط"، و"عالي".
[10] حجم مساعدة الوقوف الخلفي	هذا الإعداد يضبط حجم نظام ParkSense الخلفي. الإعدادات المتاحة هي "منخفض"، "متوسط"، و"عالي".
[11] تحذير من المسافة الجانبية	هذا الإعداد سيقوم بتشغيل أو إيقاف تحذير المسافة الجانبية ويحدد كيفية تواصل النظام مع المستخدم. إعداد "إيقاف" سيعطل النظام. إعداد "الصوت" سيوفر رنين مسموعا للمستخدم. إعداد "الصوت والعرض" سيوفر رنينا مسموعا وعرضا بصريا.
[12] مساعدة الانتباه	هذا الإعداد سيراقب عادات قيادة السائق ويحذرك من أي تغييرات، مما يشير إلى أن السائق قد يكون نعسانا. الخيارات المتاحة هي "تشغيل" و"إيقاف".
[13] مساعدة النقطة العمياء	هذا الإعداد سيعبر نوع التنبيه المقدم عند اكتشاف جسم في النقطة العمياء للمركبة. إعداد "إيقاف" سيوقف تنبيه النقطة العمياء. إعداد "الأضواء" سيفعل أضواء تنبيه النقطة العمياء على المرايا الخارجية. إعداد "Lights & Chime" يفعل كل من الأضواء على المرايا الخارجية وصوت جرس مسموع.
اسم الإعداد	الكاميرا الوصف
[14] تأخير كاميرا النسخ الاحتياطي في بارك فيو	هذا الإعداد سيضيف تأخيرا لكاميرا ParkView الاحتياطية عند الانتقال من وضع الرجوع إلى الخلف.
[15] إرشادات نشطة لكاميرا الخلفية في بارك فيو	هذا الإعداد سيقوم بتشغيل أو إيقاف إرشادات تفعيل كاميرا النسخ الاحتياطي في ParkView.
اسم الإعداد	المرايا والمساحات الوصف
[16] حساس المطر	هذا الإعداد سيقوم بتشغيل أو إيقاف حساس المطر.
اسم الإعداد	الأضواء الوصف
[17] حساسية حساس المصابيح الأمامية	هذا الإعداد سيسمح لك بضبط حساسية المصابيح الأمامية حسب كمية الضوء المرئي. كلما زادت الحساسية، قل تغير الضوء الخارجي المطلوب لتشغيل الأضواء (مثلا مع إعداد المستوى 3 عند الغروب، تضيء المصابيح الأمامية أبكر من المستويين 1 و2). المستويات المتاحة هي "المستوى 1: الحد الأدنى من الحساسية"، "المستوى 2: الحساسية المتوسطة"، و"المستوى 3: أقصى حساسية".

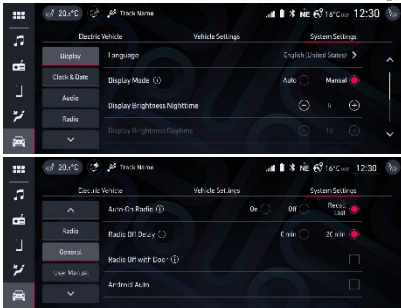
[18] تأخير إيقاف المصباح الأمامي	هذا الإعداد سيسمح لك بتحديد الوقت الذي تستغرقه إطفاء المصابيح الأمامية بعد إطفاء السيارة. الإعدادات المتاحة هي "0 ثانية"، "30 ثانية"، "60 ثانية"، و"90 ثانية".
[19] أضواء التحية	الإعدادات المتاحة هي "0 ثانية"، "30 ثانية"، "60 ثانية"، و"90 ثانية".
[20] التحكم في الضوء العالي	هذا الإعداد سيقوم بتشغيل أو إيقاف نظام التحكم في الضوء العالي.
[21] أضواء الجري النهارية	سيسمح لك هذا الإعداد بتشغيل أو إيقاف أضواء التشغيل النهارية.
[22] أضواء المنعطفات	عند اختيار هذا الإعداد، إذا كانت زاوية دوران عجلة القيادة كبيرة أو كانت مؤشرات الإشارة مضاعة، سيضيء ضوء على الجانب المعنى لتحسين الرؤية ليلاً.
[23] مصابيح يدوية مع قفل	سيسمح لك هذا الإعداد بتشغيل أو إيقاف وميض الأضواء عند الضغط على زر القفل على جهاز التحكم في جهاز التفتيح.
	الفرامل
	الوصف
[24] هولدا إن جو	هذا الإعداد سيقوم بتفعيل أو إيقاف ميزة Hold 'n Go.
[25] فرامل الوقوف التلقائي	هذا الإعداد سيقوم بتشغيل أو إيقاف فرامل الركن التلقائي.
[26] خدمة الفرامل	هذا الإعداد سيسمح لك بسحب الفرامل للصيانة.
	الباب والأقفال
	الوصف
[27] أقفال الأبواب الآلية	هذا الإعداد سيغلق الأبواب تلقائياً عندما تكون المركبة في حركة.
[28] فتح القفل التلقائي عند الخروج	هذا الإعداد يفتح الأبواب عندما يفتح أي من الأبواب من الداخل.
[29] مصابيح كشافة مع قفل	سيسمح لك هذا الإعداد بتشغيل أو إيقاف وميض الأضواء عند الضغط على زر القفل على جهاز التحكم في جهاز التفتيح.
[30] بوق الصوت مع قفل	هذا الإعداد سيصدر صوت البوق عند الضغط على زر القفل على جهاز التحكم في مفتاح التشغيل. إعداد "إيقاف" لن يصدر صوت البوق عند الضغط على زر القفل. إعداد "الضغط الأول" سيصدر البوق عند الضغط على زر القفل مرة واحدة. إعداد "الضغط الثاني" سيصدر البوق عند الضغط على زر القفل مرتين.
[31] بوق الصوت مع تشغيل عن بعد	هذا الإعداد سيقوم بتشغيل أو إيقاف بوق الصوت مع تشغيل التشغيل عن بعد.
[32] الضغط الأول لفتح جهاز التحكم	هذا الإعداد سيغير عدد الضغوط اللازمة على زر الفتح على جهاز التحكم لفتح جميع الأبواب.

	إعداد "باب السائق" سيفتح باب السائق فقط عند الضغط الأول على زر الفتح. إعداد "جميع الأبواب" سيفتح جميع الأبواب عند الضغط الأول على زر الفتح.
[33] الدخول بدون مفتاح	سيسمح لك هذا الإعداد بتفعيل أو إيقاف ميزة الدخول بدون مفتاح (الدخول بدون™ مفتاح).
	المقاعد والراحة
	الوصف
اسم الإعداد	
[34] راحة التشغيل التلقائي	هذا الإعداد يفعل أنظمة الراحة والمقاعد المدفأة أو عجلة القيادة المدفأة عند تشغيل السيارة عن بعد أو تشغيل الإشعال. إعداد "إيقاف" لن يفعل أنظمة الراحة. إعداد "التشغيل عن بعد" يفعل أنظمة الراحة فقط عند استخدام التشغيل عن بعد. إعداد "التشغيل الكامل" يفعل أنظمة الراحة عند تشغيل السيارة
	الموقع الجغرافي
	الوصف
اسم الإعداد	
[35] تحديد الموقع الجغرافي	هذا الإعداد سيقوم بتشغيل أو إيقاف تحديد الموقع الجغرافي.

ملاحظة: اعتماداً على خيارات السيارة، قد تختلف إعدادات الميزات وخيارات الإعدادات.

## إعدادات النظام

ل للوصول إلى قائمة "إعدادات النظام"، اضغط على زر الرسومات "إعدادات النظام" الموجود في أسفل الشاشة.

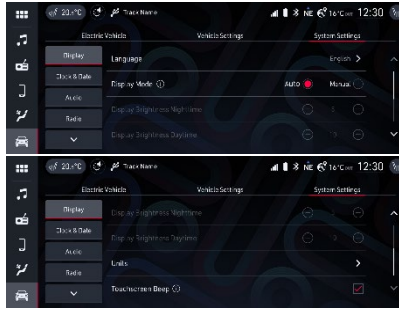


كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- العرض
- الساعة والتاريخ
- الصوت
- عام
- دليل المستخدم
- معلومات النظام
- إعادة التعيين

## العرض

ل للوصول إلى قائمة "العرض"، اضغط على "عرض" في القائمة الفرعية لإعدادات النظام.

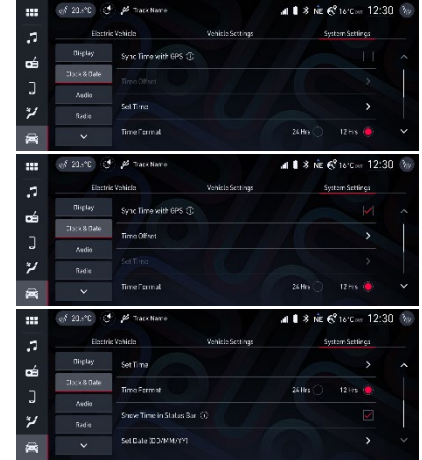


كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- اللغة [1]
- وضع العرض [2]
- سطوع العرض ليلاً [3]
- سطوع العرض خلال النهار [4]
- الوحدات [5]
- صغير شاشة اللمس [6]

## الساعة والتاريخ

ل للوصول إلى قائمة "الساعة والتاريخ"، اضغط على "الساعة والتاريخ" في القائمة الفرعية لإعدادات النظام.



كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- وقت المزامنة مع GPS [7]
- تعويض الوقت [8]
- وقت التعيين [9]
- تنسيق الوقت [10]
- وقت العرض في شريط الحالة [11]
- تاريخ التعيين [12] [DD/MM/YY]

## الصوت

للوصول إلى قائمة "إعدادات الصوت"، اضغط على "الصوت" في القائمة الفرعية لإعدادات النظام.



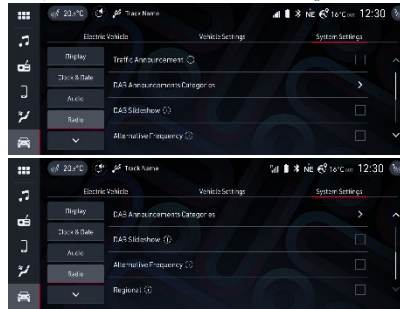
كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- صغير شاشة اللمس [13]
- توازن أو توازن/تلاشي [14]
- المعادل [15]
- حجم السرعة المعدل [16]
- الصوت العالي [17]

- التشغيل التلقائي [18]
- ضبط الصوت [19]

### الراديو

للوصول إلى قائمة "الراديو"، اضغط على "راديو" في القائمة الفرعية لإعدادات النظام.



كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- إعلان حركة المرور [20]
- فئات إعلانات DAB [21]
- عرض شرائح DAB [22]
- التردد البديل [23]
- إقليمي [24]

للوصول إلى قائمة "الإعدادات العامة"، اضغط على "عام" في القائمة الفرعية لإعدادات النظام.



- راديو أوتو-أون [25]
- تأخير إيقاف الراديو [26]
- راديو أوقف الباب [27]
- أندرويد أوتو [28]

### دليل المستخدم

للوصول إلى "دليل المستخدم"، اضغط على "دليل المستخدم" في القائمة الفرعية لإعدادات النظام.



معلومات النظام

عام

للوصول إلى "معلومات النظام"، اضغط على "معلومات النظام" في القائمة الفرعية لإعدادات النظام.



كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- الإصدار المادي

- النسخة البرمجية
- نسخة البلوتوث
- نسخة DAB
- تاريخ الإنتاج
- الرقم التسلسلي
- رقم الجزء
- BT MAC
- ستيلانتييس PN
- SW PN
- HW PN
- معرف EMMC

### إعادة التعيين

للوصول إلى قائمة "إعادة الضبط"، اضغط على "إعادة ضبط" في القائمة الفرعية لإعدادات النظام.



كإرشاد، تتضمن القائمة العناصر التالية:

- استعادة الإعدادات إلى الافتراضي [29]
- إعادة ضبط المصنع [30]

## الخدمات المتصلة

(للإصدارات/الأسواق عند توفيرها)

**نداء الطوارئ SOS —**

**إذا تم تجهيزها**

تحتوي سيارتك على ميزة المساعدة على متن  
السيارة مصممة لتقديم الدعم في حال وقوع  
حادث و/أو حالة طارئة. يتم تفعيل هذه الميزة  
تلقائياً عند فتح الوسادة الهوائية أو يمكن تفعيلها  
يدوياً بالضغط على الزر الموجود في قاعدة  
المرآة الخلفية.

قائمة إعدادات النظام

العرض	الوصف
اسم الإعداد	
[1] اللغة	سيغير هذا الإعداد لغة نظام <b>Uconnect</b> وشاشة تجمع الأجهزة. اللغات المتاحة هي الإنجليزية، الفرنسية، الإسبانية، الإيطالية، وغيرها.
[2] وضع العرض	هذا الإعداد سيضبط شاشة الراديو إلى "تلقائي" أو "يدوي". "اليدوي" يسمح بتخصيص أكبر مع شاشة الراديو.
[3] عرض السطوع الليلي	هذا الإعداد سيسمح لك بضبط السطوع عندما يكون الوقت ليلاً. للوصول إلى هذا الإعداد، يجب ضبط وضع العرض على "يدوي". إعداد "+" يزيد من السطوع؛ "-" سيقلل من السطوع.
[4] عرض الساطع خلال النهار	هذا الإعداد سيسمح لك بضبط السطوع عندما يكون النهار. للوصول إلى هذا الإعداد، يجب ضبط وضع العرض على "يدوي". إعداد "+" يزيد من السطوع؛ "-" سيقلل من السطوع.
[5] الوحدات	هذا الإعداد سيسمح لك بتخصيص الوحدات ل "السرعة" (ميل في الساعة أو كم/س)، "المسافة" (ميل أو كم)، "الاستهلاك" (ميل/كيلوواط ساعة، أو كم/كيلوواط ساعة أو كيلوواط ساعة/ميل أو MPGe)، "الضغط" (psi، kPa، أو bar)، و وحدات قياس "درجة الحرارة" (C° أو F°) بشكل مستقل.
[6] صفيير شاشة اللمس	هذا الإعداد سيسمح لك بتشغيل أو إيقاف صفيير شاشة اللمس.
	الساعة والتاريخ
اسم الإعداد	الوصف
[7] مزامنة الوقت مع GPS	هذا الإعداد سيزمن الوقت مع جهاز استقبال GPS في النظام. سيتحكم النظام في الوقت بناء على موقع GPS، والإعداد الافتراضي هو GMT 0.

[8] تعويض الوقت	عندما يكون إعداد مزامنة الوقت مع GPS نشطا، يمكنك تعيين الساعة في النطاق [-12، +14] والدقائق إلى واحدة من القيم التالية: [0، 15، 30، 45]. يمثل هذا الإزاحة فرق التوقيت المحلي بالنسبة لتوقيت GMT 0 ويجب ضبطه وفقا لمنطقة التوقيت المحلية للمستخدم. عادة ما يكون هذا الإعداد مطلوباً فقط أثناء الإعداد الأولي أو عند تغيير المناطق الزمنية أو التوقيت الصيفي.
[9] وقت محدد	مقسمة إلى قائمتين؛ حدد ساعات زمنية ودقائق زمنية محددة. في قائمة فرعية "تعيين الوقت"، سيسمح لك هذا الإعداد بتعيين الساعات. يجب أن يكون وقت التزامن مع GPS مغلقاً لكي يكون هذا الإعداد متاحاً. إعداد "4" سيزيد من عدد الساعات. إعداد "-" سيقفل من عدد الساعات. في قائمة تعيين دقائق الوقت، سيسمح لك هذا الإعداد بتعيين الدقائق. يجب أن يكون وقت التزامن مع GPS مغلقاً لكي يكون هذا الإعداد متاحاً. إعداد "4" سيزيد عدد الدقائق. إعداد "-" يقلل من عدد الدقائق.
[10] تنسيق الوقت	هذا الإعداد سيسمح لك بضبط تنسيق الوقت (صباح/مساءً). يجب أن يكون وقت التزامن مع GPS "مغلقاً" لكي يكون هذا الإعداد متاحاً. إعداد "12 ساعة" يضبط الوقت على شكل 12 ساعة. إعداد "24 ساعة" يضبط الوقت على صيغة 24 ساعة.
[11] وقت العرض في شريط الحالة	هذا الإعداد سيرعرض الوقت في شريط حالة الراديو.
[12] تاريخ تحديد (DD/MM/YY)	هذا الإعداد سيسمح لك بتحديد التاريخ.
	إعدادات الصوت
اسم الإعداد	الوصف
[13] صغير شاشة اللمس	هذا الإعداد سيسمح لك بتشغيل أو إيقاف صغير شاشة اللمس.
[14] التوازن/التلاشي	هذا الإعداد سيضبط مستويات الصوت من مكبرات صوت محددة في الأمام/الخلف واليسار/اليمن من السيارة. يمكن نقل أيقونة مكبر الصوت إلى تحديد موقع الصوت.
[15] المعادل	هذا الإعداد يضبط نطاقات "الباس" و"المتوسط" و"التريبيل" للصوت
[16] سرعة الحجم المعدل	هذا الإعداد سيضبط مستوى الصوت مع زيادة السرعة. عند إعداد أعلى، سيزداد الصوت أكثر مع تسارع السيارة. الإعدادات المتاحة هي "إيقاف"، "1"، "2"، و"أقصى حد".

[17] الصوت العالي	هذا الإعداد يحسن جودة الصوت عند مستويات صوت منخفضة. الخيارات المتاحة هي "تشغيل" و"إيقاف".
[18] التشغيل التلقائي	سيبدأ هذا الإعداد تلقائياً بتشغيل الصوت من جهاز متصل.
[19] ضبط الصوت	سيسمح لك هذا الإعداد بضبط مستويات الصوت لكل خيار (الوسائط، الهاتف، الملاحة، إلخ). يمكنك ضبط الصوت بين 0 و38.
	الراديو
اسم الإعداد	الوصف
[20] إعلان عن حركة المرور	هذا الإعداد سيسمح لك بتفعيل أو إيقاف إعلان المرور.
[21] فئات إعلانات DAB	سيسمح لك هذا الإعداد باختيار فئة إعلان DAB.
[22] عرض شرائح DAB	هذا الإعداد سيسمح لك بتفعيل أو إيقاف عرض شرائح DAB.
[23] التردد البديل	هذا الإعداد سيسمح لك بتفعيل أو إيقاف التردد البديل.
[24] إقليمي	هذا الإعداد سيسمح لك بتشغيل أو إيقاف المنطقة الإقليمية.
	عام
اسم الإعداد	الوصف
[25] راديو أوتو-أون	هذا الإعداد سيقوم تلقائياً بتشغيل الراديو عند تشغيل السيارة. الإعدادات المتاحة هي "إيقاف"، "تشغيل"، و"استدعاء أخير". مع "الاستدعاء الأخير"، يستأنف النظام المهمة السابقة قبل إيقاف المركبة.
[26] تأخير إيقاف الراديو	هذا الإعداد سيقوم الراديو بعمل بعد إيقاف تشغيل المحرك. عندما يفتح أي باب، ستتوقف الإلكترونيات. الإعدادات المتاحة هي "0 دقيقة" و"20 دقيقة".
[27] الراديو أوقف الباب	هذا الإعداد سيقوم الراديو عند فتح الباب. الإعدادات المتاحة هي "تشغيل" و"إيقاف".
[28] أندرويد أوتو	على: سيتم عرض Android Auto عند الاتصال ب USB. إيقاف: سيتم توصيل الهاتف للوسائط. إعادة التعيين

اسم الإعداد	الوصف
[29] استعادة الإعدادات إلى الإعداد الافتراضي	هذا الإعداد سيعيد جميع الإعدادات التي تم تغييرها سابقاً إلى إعدادات المصنع الافتراضية. ملاحظة: عند إعادة الإعدادات إلى الوضع الافتراضي، فم بإيقاف تشغيل التشغيل وانتظر بضع دقائق قبل إعادة التشغيل. التنفيذ الخاطئ لهذه العملية والفترة القصيرة بين تشغيل التشغيل وإيقاف التشغيل قد يؤدي إلى عدم صيانة إعدادات الخصوصية. في هذه الحالة، كرر العملية ومدد وقت الانتظار بين تشغيل التشغيل والإيقاف.
[30] إعادة ضبط المصنع	هذا الإعداد سيعيد الراديو إلى الإعدادات الافتراضية المصنعة.

ملاحظة: اعتماداً على خيارات السيارة، قد تختلف إعدادات الميزات وخيارات الإعدادات.

<b>български</b> [Bulgarian]	С настоящото Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. декларира, че този тип радиосъоръжение VQC1006 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>	<b>Liettuvių</b> [Lithuanian]	Aš, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas VQC1006 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>
<b>Cesky</b> [Czech]	Tímto Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. prohlašuje, že typ rádiového zařízení VQC1006 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>	<b>Latviski</b> [Latvian]	Ar šo Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. deklarē, ka radioiekārtā VQC1006 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>
<b>Deutsch</b> [German]	Hiermit erklärt Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dass der Funkanlagentyp VQC1006 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>	<b>Malti</b> [Maltese]	B'dan, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., niddikjara li dan il-tip ta' tagħmir tar-radju VQC1006 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Il-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li gej: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>
<b>Dansk</b> [Danish]	Herved erklærer Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., at radioudstyrstypen VQC1006 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>	<b>Dutch</b> [Netherlands]	Hierbij verklaar ik, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dat het type radioapparatuur VQC1006 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>
<b>Eesti</b> [Estonian]	Käesolevaga deklareerb Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., et käesolev raadioseadme tüüp VQC1006 vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. EU vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>	<b>Polski</b> [Polish]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego VQC1006 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>
<b>Espanol</b> [Spanish]	Por la presente, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declara que el tipo de equipo radioeléctrico VQC1006 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>	<b>Portugues</b> [Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declara que o presente tipo de equipamento de rádio VQC1006 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>
<b>Suomi</b> [Finnish]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. vakuuttaa, että radiolaitetyypin VQC1006 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>	<b>Românesc</b> [Romanian]	Prin prezenta, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declară că tipul de echipamente radio VQC1006 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>

<b>Français</b> <b>[French]</b>	Le soussigné, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., déclare que l'équipement radioélectrique du type VQC1006 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>		<b>Swenska</b> <b>[Swedish]</b>	Härmed försäkrar Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. att denna typ av radioutrustning VQC1006 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>
<b>English</b>	Hereby, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declares that the radio equipment type VQC1006 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>		<b>Slovensko</b> <b>[Slovenian]</b>	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. potrjuje, da je tip radijske opreme VQC1006 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>
<b>ελληνικά</b> <b>[Greek]</b>	Με την παρούσα ο/η Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός VQC1006 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>		<b>Slovensky</b> <b>[Slovak]</b>	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu VQC1006 je v súlade so smernico 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>
<b>Hrvatski</b> <b>[Croatian]</b>	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa VQC1006 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>		<b>Norsk</b> <b>[Norwegian]</b>	Herved Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. erklærer at radioutstyr typen VQC1006 er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse : <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>
<b>Magyar</b> <b>[Hungarian]</b>	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. igazolja, hogy a VQC1006 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>		<b>Íslenska</b> <b>[Icelandic]</b>	Hér, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. lýsir yfir að radióbúnaður gerð VQC1006 er í samræmi við tilskipun 2014/53 / ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>
<b>Italiano</b> <b>[Italian]</b>	Il fabbricante, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio VQC1006 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>		<b>Türkçe</b> <b>[Turkish]</b>	İşbu belge ile Daiichi Elektronik San. Ve Tic. A.S. VQC1006 tipi radyo ekipmanının 2014/53 / AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: <a href="https://www.daiichi.com/about-us/">https://www.daiichi.com/about-us/</a>

مرجع تجانس آخر.

الأرجنتين



RAMATEL  
H-30711

البرازيل

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

هذه المعدات غير محمية من التداخل الضار ويجب ألا تسبب تداخلا مع الأنظمة المصرح بها بشكل صحيح.

المكسيك

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

يخضع تشغيل هذا الجهاز لشروطين هاتين: (1) من الممكن ألا يسبب هذا الجهاز أو الجهاز تداخلا ضارا، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك ما قد يسبب تشغيل غير مرغوب فيه.

التعرض للترددات الراديوية

هذا الجهاز يلتزم بحدود التعرض للإشعاع CE المحددة لبيئة غير مسيطر عليها. يجب تركيب هذه المعدات وتشغيلها بمسافة لا تقل عن 20 سم بين المبرد وجسمك.

## لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية

هذا الجهاز يلتزم بالجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل لشترطين هذين: (1) لا يجوز لهذا الجهاز أن يسبب تداخلا ضارا، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل موصول به، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلًا غير مرغوب فيه.

تم اختبار هذه المعدات ووجد أنها تتوافق مع حدود الجهاز الرقمي من الفئة B، وفقا للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في المنشأة السكنية. هذا الجهاز يولد ويستخدم ويمكن أن يشع طاقة ترددات راديوية، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقا للتعليمات، فقد يسبب تداخلا ضارا في الاتصالات الراديوية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل في تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز في تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده بإيقاف وتشغيل الجهاز، يشجع المستخدم على محاولة تصحيح التداخل بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيهه أو إعادة تموضع هوائي الاستقبال.
- زيادة المسافة بين الجهاز والمستقبل.
- توصيل المعدات بمقبس على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها المستقبل.
- استشر الوكيل أو فني راديو أو تلفزيون ذو خبرة للحصول على المساعدة.

التغييرات أو التعديلات التي لم توافق عليها الشركة المصنعة صراحة قد تلغي سلطة المستخدم في تشغيل المعدات.

## بيان التعرض للإشعاع الترددي اللاسلكي للجنة الاتصالات الفيدرالية

تلتزم هذه المعدات بحدود التعرض للإشعاع التي تم تحديدها في بيئة غير مسيطر عليها. للامتثال لمتطلبات الامتثال لتعرض الترددات اللاسلكية للجنة الاتصالات الفيدرالية، تنطبق هذه المنحة فقط على تكوينات الهاتف المحمول. يجب تركيب الهوائيات المستخدمة في جهاز الإرسال لتوفير مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم عن جميع الأشخاص، ولا يجب أن تكون متزامنة أو تعمل مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

هذا الجهاز مقصور للاستخدام الداخلي فقط عند التشغيل في نطاق تردد 5150 إلى 5250 ميغاهرتز.

## كندا

يتوافق هذا الجهاز مع أنظمة RSS المعفاة من الترخيص التابعة لصناعة كندا. يخضع التشغيل للشترطين التاليين:

(1) لا يجوز لهذا الجهاز أن يسبب تداخلا؛ و

(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلًا غير مرغوب فيه للجهاز.

.Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence  
:L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes  
;l'appareil ne doit pas produire de brouillage (1)  
l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible  
.d'engendrer le fonctionnement

#### الحذر

يجب ألا يكون هذا المرسل متواجدا أو يعمل بالتزامن مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر. يجب تركيب هذه المعدات وتشغيلها بمسافة لا تقل عن 20 سنتيمترا بين  
المشعاع وجسمك. Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou  
émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et  
.votre corps



القناة	نطاقات التردد
واي فاي (U-NII-1) 5G	5250 ~ 5150
واي فاي (U-NII-3) 5G	5850 ~ 5725



يرجى زيارة [www.stellantisinfotainment.com](http://www.stellantisinfotainment.com)  
للحصول على أدلة مستخدم مفصلة.  
يمكنك مسح رمز الاستجابة السريعة لزيارة الموقع الإلكتروني.



الإصدار 1.0